

港深正緊密合作 改善文錦渡擠塞

保安司謝法新今日（星期三）在立法局說，香港政府與深圳當局正緊密合作，進行多項計劃，以減輕文錦渡檢查站在繁忙時間的擠迫情況。

他是回答非官守議員張人龍提出的問題時，作以上表示。張議員問及政府有何計劃減輕文錦渡檢查站的擠迫情況。

謝氏說：「在文錦渡興建的第二條橋經已完工，並將於短期內開放。新橋開放後，深圳方面將可以更有效地使用新的檢查設施。」

他又說，在一九八五年三月，增設的人民入境事務處及海關的車輛檢查亭將可完工，屆時檢查過關車輛的數目可增至三倍。

此外，到一九八五年底亦會有一座新大樓落成，旅遊巴士乘客的海關及出入境檢查亦可改善。

保安司又說：「明年一月沙頭角的新通道啓用後，可在新界東部及深圳東部提供另一條過境路線，亦會有助減輕文錦渡的擠塞情況。」

有關非法入境者法例延長

立法局今日通過延長有關來自中國的非法入境者及越南難民的各项法律條款，由一九八四年底起延長一年。

近年來，越南難民及來自中國的非法入境者的數目急劇減少。

保安司謝法新在立法局會議上說：「不過，無法否認的事實是越南難民及非法入境者的問題仍然存在。」

本年首十個月，共有二千零一十九名越南難民抵港，去年同期則為三千五百七十三名。

謝氏說，本年來自中國的非法入境者數目顯著增加，主要原因是謠傳中英協議簽署時，非法入境者將會獲得特赦。謝氏強調這些謠言「完全不確」。

本年首十個月內，有七千五百五十名來自中國的非法入境者在企圖進入本港時被捕，另有二千四百零四名偷渡者在香港境內被捕。比較之下，去年同期的數字為在邊境被捕者四千零四十六人，在香港境內被捕者二千五百一十四人。

人民入境條例第七A部及七B部於一九七九年八月制定，以應付偷運非法入境者的問題。

在此等條款下，任何協助此類非法入境者進入本港的人，均屬犯法，可被罰款最高達五百萬元及終身監禁，而運載偷渡者的船隻及其他有關財物則可被沒收。

但該條例的三十七M條及三十七T條，則將於一九八四年十二月三十一日期滿。

該條例第十八(三)條於一九七九年一月制定，規定越南難民於被拒在香港登陸後，須在任何時間離開香港。該條文亦於今年底期滿。

謝氏說：「由於非法入境者及越南難民仍然不斷進入本港，我們需要保留必須的法律權力，有效地處理這些問題。」

「但我們仍然堅決相信這些問題不會永遠存在。」

他解釋，延長一年時間至明年底，就是基於這個原因，當局屆時會進一步檢討情況。

亦因為同一理由，抑制大量越南難民湧來本港的條文亦由今日起延長一年，至一九八五年年底。

這些條文，即商船條例第三十四A條、三十四B條及三十四C條，於一九七九年一月制定，使當局在某些涉及超額載運乘客的情況下能將船隻充公。

運輸司談羅湖處理出入境設施

運輸司施恪今日在立法局會議上說，將於一九八七年初建成的羅湖新車站大樓，可大大改善現時辦理旅客出入境手續設施的情況。

運輸司是答覆王霖議員的詢問時作以上表示。

王霖議員的問題為：政府是否有計劃擴展九廣鐵路羅湖火車站的候車範圍，以應付不斷增加的乘客量？又是否計劃增加開往九龍的火車班次，特別是在週末和公眾假期內加班，以減輕羅湖火車站的擠塞情況？

施恪說，新車站大樓處理旅客的最高數額為每小時可處理出境或入境旅客五千人，而辦理出入境手續的候車範圍總面積比現時羅湖火車站的候車範圍大五倍。

他說，出入羅湖的乘客量受到旅客辦理必需的警務及出入境手續的速度所限。九廣鐵路公司能載運乘客數量，遠超過現時因辦理上述手續而致限於每小時處理出入境乘客四千人的數額。

施氏說，現時羅湖火車站辦理出入境手續的設施只屬暫時性質，這些設施不足夠是無可置辯的。

關於來往羅湖與九龍之間的火車服務，每天在繁忙時間的火車班次為每小時四班，而在非繁忙時間為每小時三班。施氏說，這些服務在節日和公眾假期會大大增加。

他說，羅湖火車站的擠塞情況是由於處理旅客手續需時，而不是由於乘客候車往九龍所致。

檢驗汽車草擬法例

運輸司施恪今日在立法局會議上表示，有關批出合約予私人公司承辦為六年以上車齡的私家車作每年檢驗的草擬法例，可望於本年底呈交港督會同行政局。

施氏說，擬訂一份由認可車行與政府訂立的合約樣本的工作已着手進行。

施氏是在答覆陳壽霖議員的詢問時作以上表示。陳議員問及由運輸署、廉政專員公署以及香港汽車商會等代表組成的工作小組所建議批出合約計劃目前的進展。

他說，該小組的詳細計劃已於三月十二日獲得交通諮詢委員會贊成。

他說：「該計劃將為改善道路安全再跨進一步，使駕車人士能對修理汽車車房作合理選擇，及以合理費用，獲得公允的汽車檢驗。」

他續說：「當局會作出防範貪污的措施。」

工業署大力宣傳 吸引海外投資者

工商司何鴻鑾今（星期三）日在立法局指出，工業署已在本港及海外廣事宣傳專為協助有意在港投資的外國商人而設的各項安排。

何鴻鑾在回答周梁淑怡議員的詢問時說，工業署透過在本港的集中處理服務組及設於倫敦、東京、史圖加及三藩市的四個海外工業促進辦事處，專責向有意在港投資的海外人士，提供協助，所有辦事人員都有工業專門知識。

何氏說：「四個海外辦事處的工作是喚起海外人士對香港的興趣。辦事處人員，加上來自本港的工業家考察團，經常拜會各有關公司，舉辦及參與研討會，出席工業展覽會，以及在工商刊物刊登廣告。」

他又說：「香港的集中處理服務組為有意在港設立工廠的海外及本地投資者提供一項快捷而又全面性的服務。」

該服務組為海外辦事處介紹來的投資者提供服務，服務範圍包括提供資料，例如本港有甚麼工業輔助及技術支援服務，可以協助運用及發展科技或生產工序；及為訪港的海外投資者安排活動，包括實地訪問及與有意進行合資聯營的合夥人會晤，及與其他政府部門就規例的事宜進行聯絡。

工商司又說：「工業署與本港主要貿易及工業團體統籌每年舉行的工業推廣活動計劃，並邀請他們參與。工業署與該些團體保持緊密聯繫，由該些團體向他們的會員宣傳工業署所提供的服務。」

海底隧道入口交通情況改善

運輸司施格今日（星期三）在立法局會議上說，自政府徵收通過稅後，在本年十月底，海底隧道的總交通流量已穩定減少百分之八點五。

施氏是就陳鑑泉議員的詢問作以上答覆。

陳議員的問題為：請政府告知本局，徵收五元通過稅，是否已達到減輕海底隧道內及其附近地區交通擠塞情況的目的？

施氏表示，海底隧道兩邊入口一帶的擠塞情況已顯著改善，雖然在某些情況下——例如汽車發生故障、天雨及有康樂活動時——情況依然嚴重。

他說，在一九八三年十一月至本年五月期間，使用海底隧道的車輛每日平均為十一萬零七百二十九架次。

運輸司說，政府於六月一日開始徵收通過稅，最初的收效為在六月底，總交通流量減少百分之十五，而在十月底，總交通流量已穩定減少百分之八點五，其中私家車及的士減少百分之十點九。

他指出，在計及通貨膨脹的影響後，這些數字與一九八〇年的一項研究，預計徵收私家車輛及的士總共十元過海隧道費用所得到的效果相當接近。

油旺區有危險招牌
大部分已加以處理

過去四個月，當局在旺角及油蔴地區共發現七十四個危險招牌，並處理好其中六十九個。處理餘下五個危險招牌的行動，亦已展開。

時，民政司黎敦義今日在立法局回答伍周美蓮議員的問題，作出以上表示。

伍議員根據張人龍議員於本年七月十一日提出的問題，進一步詢問有關管制商業招牌的大小及內容的進展情況。

民政司答謂，張人龍議員當時就檢控持有危險招牌的物主及確保公眾免受不穩固招牌威脅的預防措施兩方面提出質詢，並且建議當局特別注意旺角及油蔴地區某些街道。

，因此現時的情況與四個月前大致相同。目前沒有提出新建議

地鐵及九廣鐵路 採取行動減噪音

地政工務司陳乃強今日（星期三）在立法局表示，地下鐵路公司及九廣鐵路公司都知道各車站及車廠之噪音問題，並且正採取行動或將會採取行動以減少噪音的困擾。

他是答覆蘇國榮議員問及是否有任何關於減低噪音措施之指南或操作守則，規定發展商、地下鐵路公司及九廣鐵路公司遵守。

陳乃強稱，現時並無指南或操作守則，規定他們遵守。

他說：「本人恐怕鐵路車廠發出噪音是無可避免的，這些噪音在晚上列車返回車廠時就尤為顯著。」

但他續稱，在不影響鐵路安全操作之情況下，該兩間公司正採取行動以減低噪音造成的困擾，將來亦會這樣做。

政府在上水建新屠房
預算三年後可以落成
另研究關閉西區牛隻檢疫站可行性

經濟司翟克誠今日（星期三）說，由於當局計劃在上水近火車路處興建一座新屠房，因此認為在上水設立牛隻檢疫站會比在青衣更為適合。

他指出，基於此項原因，在青衣島建牛隻檢疫站計劃已在今年五月取銷。

張人龍議員在立法局會議上問：政府可否告知本局，是否準備用青衣牛隻檢疫站的計劃，去代替現時在馬頭角道和堅尼地城的檢疫站？若是，政府可否公佈有關這方面的進展情況？

翟克誠答謂，青衣牛隻檢疫站本來是為取代現在馬頭角和堅尼地城牛隻檢疫站而設計的。

他說：「但由於現在中國已成為供應本港牛隻的主要來源地，超過百分之八十五的牛隻是經火車或陸路運來本港，而非用船運，因此當局需要重新考慮青衣是否合適的地點。」

經濟司說，當局充分明瞭馬頭角和堅尼地城牛隻檢疫站所造成的環境問題和不便，亦明白需要盡速另作安排。

他說：「當局現正研究將牛隻搬到堅尼地城屠場的牛房的可行性。」

他又說：「假如環境許可，我們希望可以關閉堅尼地城牛隻檢疫站。」

翟氏說，無論如何，當局會盡可能加速興建上水牛房。

他說，因此當局希望把該工程升級，使其可以在一九八七至八八年財政年度完成。

診療所（修訂）法案提出

衛生福利司程慶禮今日在立法局會議上說，一九八四年診療所（修訂）法案，旨在將診療所註冊主任豁免若干診療所須有註冊醫生負責醫務的權力所受時間限制撤除。

程氏在動議二讀該項法案時表示，診療所註冊主任目前權力受時間所限，只有經由立法局決議，才可將其權力延長。

程氏指出：「過去二十年來，豁免權在受到時間限制下，已獲延長不下六次。」

他說，該等診所提供的有限度服務仍然有用，因此只要它們能符合所規定標準，就應可繼續執業。

他解釋說：「鑒於這個情況，及免除需要按期作出決議，本法案擬解除診療所註冊主任權力所受的時間限制。」

他續說，這些診所的執業會繼續受到監察，同時，有關的診所要繼續良好運作，方能續獲豁免。同一項建議式法案押後辯論。

民事責任（分担責任）法案需修訂

一九八四年民事責任（分担責任）法案提供有用措施，可確保真正引致損失的人士最終作出賠償。

王澤長議員今日（星期三）在立法局會議席上，發言支持該法案時，作上述表示。

他說，然而，法案有兩點需要加以修訂：

根據法案第三條第(4)款的規定，任何人士，如確實就某項索償達成和解協議，有權向另一名須對同一項損失賠償負責的人士要求分担責任。

他說：「本局雖然了解到法例改革的精神在於鼓勵進行和解，但卻認為最終分担賠償責任人士的權益亦應受到保障。」

因此，同意增訂下開新條例：

「在根據本條評估某項分担額時，倘法庭認為尋求分担之款項某一部分過多，則對該部分款項不予理會。」

王氏說：「事實上，此乃仿效澳洲維多利亞洲有關法例的類似條款。」

至於法案第五條規定「任何人士，在對某項債務或損失賠償負責之有關人士索償勝訴後，將不妨礙其採取其他行動」，王議員說，經審慎考慮後，立法局認為「勝訴」一詞，可能與鼓勵達成和解協議的精神相悖。政府現已同意改用「得直」一詞，這會更符合目前的施政方針。

要服務社會令計劃成功 工作性質和輔導最重要

何錦輝議員今日（星期三）在立法局會議上說，服務社會令計劃如要成功推行，必須具備兩項基本條件。

何議員發言支持一九八四年服務社會令法案時，強調若要此項計劃成功，必須注意到所担当的工作的性質及提供適當的輔導和指引。

他解釋：「第一，鑑於罪犯被判從事某些工作以代替監禁，因此，我們希望罪犯在担当指定工作的過程中有所領悟，知道自己曾經使社會受損，現在作出補償，或者更明白到自己也可以直接為他人的快樂和福利作出貢獻，因而對生命的目標產生新觀念。」

他補充說：「因此，服務社會令規定罪犯担当的工作，必須無損其自尊，並且是富有教育意義的，毫無作用或粗賤的工作均不宜，這點甚為重要。」

何議員強調，要給罪犯提供各式各樣富有意義兼且具備改造功能的工作，各福利機構和政府部門之間，就必須互相了解，衷誠合作。

他認為第二方面是經常為罪犯提供適當的輔導和指引。

但他表示，有些服務機構或政府部門的督導人員可能缺乏有關的專業技巧和訓練，難以提供所需的輔導。

他說：「在這樣情況下，對執行某項服務社會令計劃負起整體責任的感化官，便須負責輔導和指導罪犯。」

因此，政府應向社會福利署提供所需的資源和人力，使該署有足夠的感化官來執行這計劃，這一點非常重要。

何氏說：「總括而言，感化官在這個計劃裏所擔任的角色，至為重要，因為這個計劃是藉着各種富有教育意義的工作和有技巧的輔導及指引，來改造罪犯，而感化官就是執行計劃、改造罪犯的工作人員。」

胡法光議員亦支持該法案。他認為進行試驗計劃是一個合理的解決辦法。

他說，服務社會令計劃在英國一直推行得十分成功。一九七二年，這計劃在英國六個地區首先作為試驗推行，而在一九七五年則擴展至全國。

他又說：「由於香港的社會及文化背景與英國不同，我們應該先從自己的經驗中學習，然後才決定是否將計劃擴展或予以結束。」

他認為理想的做法就是儘量將該計劃伸展至全港，由港島、九龍及新界各一個裁判司署負責。

他說，根據不同裁判司署處理的案件類型的統計資料顯示，港島的銅鑼灣裁判司署、九龍的新蒲崗或南九龍裁判司署及新界的荃灣裁判司署似乎最為適合。

胡法光指出近年來，香港市民對法庭在判決犯人時的寬大態度，大表關注。而服務社會令可能會被視為另一項對犯人寬大處理的表現。

更加瞭解政府應盡力透過宣傳及其他各種途徑，使大眾
解並樂於接受服務社會令計劃。譚惠珠議員致辭支持該法案時說，社會人士已充分瞭
法獄，而分出的罪，雖然最初，社會人士擔心，將是一個應接受的做
機、以及區議會等發出問卷，和他們舉行研討會或座談會
香港實行服務社會令計劃大致上有良好的反應。譚議員對於在
其判斷力，明白，在法例中說明裁判司或法官應如何運用
由，法庭作明智的決定。譚議員深信此計
劃，確有其價值。在實施服務社會令所需的費用方面，譚議員深信此計
費，把罪犯關入獄中的費用比判處他們進行服務的結果顯示，英
國、愛爾蘭共和國及澳洲各省推行這計劃的價值，同時，英
不。此外，實施服務社會令可使罪犯繼續工作或讀書，而
的。她說：「我絕對相信試驗計劃確有其價值，同時，英
深入她了解：「同時化，本人希望透過這項試驗計劃，可以更

公共桌球室與民居分隔

民政司黎敦義今日（星期三）在立法局表示，新界牌照科認為，青衣美景花園擬開設一所公共桌球室的場地，與住宅樓宇經已有充分的分隔。

黎氏說，由於該擬開設的桌球室亦有一個獨立的出入口，故此毋須擔心會引起噪音。

他是在回答方心讓議員詢問政府在何種情況下批准商人在住宅樓宇內開設公共桌球室時，作以上表示。

黎氏解釋，牌照科認為這是一項合法商業牌照的申請。牌照科認為，娛樂場所（新界）規例已規定足夠的防範措施，確保良好秩序得以維持，並認為荃灣高級政務專員所轉達的反對意見並不十分充分。

黎氏說：「牌照科乃據此批准發給牌照，但以須符合若干衛生及防火設施的規定為條件；而申請人亦受到通知如上。」

黎氏指出，警務處長、地政專員及消防處長並沒有反對開設上述桌球室。以消防處來說，只要符合若干防火設施的規定，該處並不反對上述的申請。

但他引述荃灣高級政務專員所說：「美景花園若干居民曾被徵詢意見：……而他們不贊成在這些住宅樓宇內開設一所公共桌球室。」

該名專員又說，曾被徵詢意見的居民恐防公共桌球室的設立，可能對該區寧靜的環境造成不良影響，而非非法活動如聯群結黨的打鬥及噪音，亦可能影響此住宅區的治安。

新界牌照科於是提出進行另一次調查。由於桌球室與民居有足夠程度的分隔及桌球室另有通路，牌照科對此感到滿意。

黎敦義解釋說，由於以上及其他原因，新界牌照科已批准發出牌照，但以桌球室須符合若干衛生及防火設施的規定為條件。而申請人亦已接獲這樣的通知。

他說：「方心讓議員所說『居民的大力反對』，只是在申請人的承建商開始將該地點作好準備發展為一所桌球室後，才較為明顯。」

黎氏說：「牌照科的法律意見是，一經向申請人作出保證，謂倘申請人能符合衛生及防火設施條件，便會獲發公共桌球室牌照，此項保證作出後即不能撤回，即使發牌科欲重新考慮其原先決定亦然。」

韓達誠解釋
教育學院學生實習
遇有受傷賠償問題

教育統籌司韓達誠今日（星期三）說。遇有教育機構因有教育學院學生在其內接受與課程有關之訓練或教育時受傷，而可能需負責賠償時，政府會對該機構作出補償。

韓氏是在立法局會議上就楊寶坤議員的詢問，作以上答覆。

楊議員的問題為：政府可否告知本局關於為派往教育機構實習的教育學院學生購買保險的政策，及這種政策是否同樣適用於在兩所大學攻讀教育證書／文憑課程的學生？

韓氏說，為配合政府「自行担保」的一般政策，因此並無為派往教學實習的教育學院學生特別購買保險。

他說，兩所大學均為自治機構，他們自行決定有關為其職員及學生購買保險的政策。

大角咀客運碼頭 已無餘地再擴充

保安司謝法新今日（星期三）在立法局表示，大角咀中港客運碼頭已沒有地方作進一步的擴充。政府要在其他地方尋求減輕乘客增加的壓力。

保安司是答覆王霖議員的詢問時作以上表示。

王議員的問題為：政府是否有計劃擴充大角咀中港客運碼頭現有的海關及乘客服務設施，以應付日益增加的乘客量？

謝法新指出，為應付大量增加的乘客，去年已把碼頭的上層改建為出境乘客的檢查大堂。以往出境與入境乘客的檢查均在碼頭的下層進行。

他說，結果有顯著的改善，但這個改善卻因為乘客量繼續增加而致徒勞無功。

謝氏說，在一九八一年只有稍多於五十萬名乘客使用大角咀碼頭，但本年迄今使用該碼頭的乘客已超過一百三十二萬人。

他說：「大角咀碼頭原意只為本地渡輪航線而非為國際航線之渡輪所使用。乘客量的增加，無可避免地對碼頭做成重大的壓力。」

立法局全體議員人數
明年將增至五十六名

港督尤德爵士今日（星期三）在立法局會議上說，由於將綠皮書原本有關立法局將來的成員比例的建議，作出數項修訂，故立法局全體議員人數在一九八五年將會增至五十六名。

港督就代議政制在香港的進一步發展白皮書致辭時說，五十六名議員中，二十四名為推選出來的非官守議員、二十二名為委任非官守議員、十名為官守議員。

以下為與立法局新成員比例有關之各項修訂：

首先，在一九八五年，由選舉團和按社會功能劃分的選民組別推選出來的立法局議員數目，均分別由六名增至十二名。

其次，政府預算將選舉團中來自區議會的成員按地區分成十組，以數個地區為一組，每組代表大約五十萬人。此外，選舉團中來自市政局和區域議局的成員，則分別成為兩組。選舉團內的這十二個組別，將於一九八五年各自推選一人出任立法局議員。

第三，在一九八五年由九個按社會功能劃分的選民組別推選出來的十二名立法局非官守議員，將會代表本港的商界、工業界、金融界、勞工界、社會服務界和教育界，以及法律、醫學和工程等專業。選取上述各界和專業的原因，是因為他們各自代表了社會其中一個主要階層，對本港的經濟和社會發展，極為重要；另外也因為上述各界和各專業內，有歷史悠久的全港性機構和社團、或有專業人員名冊，可作為推行選舉的根據。商界、工業界和勞工界選民組別，將各自推選兩人，而其餘六組則各選一人，出任立法局議員。

第四，立法局的委任非官守議員人數，在一九八五年將減至二十二名，而非綠皮書建議的二十三名。

第五，政府預算在一九八五年便將官守議員人數減至十名，其中仍包括三名當然官守議員。

尤德爵士說，在作出上述修訂時，政府已考慮及市民就綠皮書所列明建議而發表的意見。

他說，有人可能認為，由於推選出來的議員人數增加，使原本建議在一九八八年實施的某些安排，提前在一九八五年實行，故仍應讓這些安排經歷至少兩次選舉的考驗，然後才加以檢討。

他說：「當然，我們都不願見到因斷續的變革而引起不穩定的情形。」

「但市民對於進行檢討的建議，均大表贊同，而且普遍認為應該在一九八八年的選舉之前進行檢討。」

他說，本港的代議政制也顯然必須在未來的日子裏逐步發展。

在一九八八年的選舉之前，便須參照香港前途協議草案的條文而進一步考慮各種有關問題，不僅是直接選舉的問題，還有綠皮書提出的其他問題。

尤德爵士說：「鑑於上述種種發展和不少市民對檢討問題抱有這種意見，政府決定在一九八七年進行一次全面檢討，以便對代議政制的進度作出評價，並對日後應該進一步採取什麼措施而提出建議。」

他說，政府在編訂白皮書時，是緊隨代議政制綠皮書所訂的目標。這些目標就是：

* 建立一個穩固地立根於香港的政制，能充份代表香港人的意見，同時能更直接向港人負責；

* 在本港現行的政治架構上，逐步推展這個政制，並且保留實行已久、根據民意去制訂方針的施政辦法；及

* 根據所汲取的經驗，來衡量這些建議，並且會檢討有關情況，然後決定進一步推展這政制的方法和適當時間。

尤德爵士指出：「就綠皮書發表意見的團體和個別人士，大部份都極力支持上述目標。代議政制白皮書仍以上述各點為其目標。」

尤德爵士指出，至於行政局方面，綠皮書建議在適當的時候，行政局大部份非官守議員，便應該由立法局非官守議員自行互選出來。有人對綠皮書所建議的安排表示支持，此外，更有人提議由將來的行政首長自行挑選其行政局成員。

不少人支持將來應實行某種形式的部長式制度，便行政局非官守議員能具有更大權力，控制和監察政府政策和政府部門的工作。

港督說：「但是，這辦法並不是達致上述目標的唯一途徑。況且，這項建議不能撇開其他更廣泛的問題而單獨考慮，這些問題包括行政局將來的成員比例、行政局與立法局之間的關係，以及兩局官守議員將來的地位。」

「當局不打算在一九八五年進行任何對行政局有影響的改革。有關行政局及其成員比例和行政局所擔任的角色問題，暫不下結論，整項問題有待公眾人士日後再作進一步討論和研究。」

他指出，綠皮書建議將來在適當的時候，應由立法局非官守議員自行互選一人為議長，代替港督出任立法局主席的職位。這建議頗獲市民的贊同。

但與論顯然主張應該審慎行事，認為至少在未來數年內，港督目前的地位應保持不變。

尤德爵士說：「因此，當局打算在一九八七年進行檢討時，再重新考慮這項建議。」

在公民教育方面，代議政制白皮書詳載政府提倡及鼓勵公民教育的意向。

有些建議認為立法局非官守議員應該獲得薪金，數額足以使有志於競選立法局議員的人士，不致因經濟理由而却步，並且使議員們能夠將充份的時間和精力用於立法局的工作上。

港督說：「為配合這方面的需要，白皮書說明政府打算向立法局非官守議員發給酬金及開支津貼。」

「至於這項酬金的標準額應該訂於什麼水平，現正在考慮中，以期在第一批推選出來的非官守議員在明年加入立法局時，開始實行這項措施。」

尤德爵士認為代議政制白皮書內各項計劃，正好標誌着香港政制發展歷程中重要的一步。

他說：「很可能有些人會認為我們過份謹慎，有些人却會認為發展的步伐太快。」

他又說：「但是，我相信大部分香港人都贊成改革應該逐步實行，我們必須讓香港的政制順其自然演進，以適應今日香港的情況；同時，將來在政體上的改變，對本港社會未來的福祉舉足輕重，不容我們有任何錯失。」

港督表示，鑑於上述原因，代議政制白皮書仍然採取順序逐步發展的方針，並且計劃在一九八七年進行檢討。

他說：「我相信這方針是達成目標的最穩妥辦法，使香港的制度能夠發展成爲一個足以代表社會各階層人士意見的制度，對各項社會需求均能夠作出反應，並且對香港人負責。」

裁判司條例修訂 減省讀證供時間

立法局今日通過一項新的程序，減少在裁判司署審理可起訴案件時聆聽證供所花費的時間。

根據今日通過之一九八四年裁判司（修訂）（第二號）法案，初步聆訊時所提出之證供可用筆錄下，而在法庭繼續聆取其他證供之同時，由案中證人及各當事人自行閱讀。

在動議二讀該法案時，署理律政司馬富善說，法律規定證人的供詞要在法庭向他讀出，並要證人當場簽署。

現時正在進行的一宗研訊中，多位律師包括高級檢察官在內，估計聆訊證供需要十四個星期，而證供的紀錄長達九千頁。

如要向證人讀出其供詞，這個程序估計會將聆訊延長多六個星期。

馬富善說：「因此當事人之代表律師及主審裁判司均認為，當證人之證供用速記錄下及謄寫好後，證人及其律師可在法庭聆訊程序以外閱讀供詞，然後由證人宣誓確認其供詞真實無訛，亦屬合理。」

他說：「毋須向證人讀出供詞，可避免浪費法庭及律師的時間，並可節省大量開支。」

可是，其後政府高級檢察官在最高法院申請一份聲明以證明法律上容許採用該聆訊程序時，發現法律上並不准許這樣做。

他說，負責聆聽檢察官申請的首席按察司及其他法官的意見也是如此。他們對於不能使該項新聆訊程序被正式採用感到遺憾。

他們建議律政司應考慮儘速修訂裁判司條例，使新程序得到法律認可。

馬氏說，一九八四年裁判司（修訂）（第二號）法案就是要修訂法律，使這合理的辦法能被採用。

他說，法案第三條規定新程序亦適用於現行訴訟，因此具有追溯效力。

馬氏說，法律上的追溯效力通常應該予以避免，以保留既定的權利。不過，本法案規定的新程序所涉及進行中的案件僅有一宗。

他說：「該案中各當事人之代表律師均同意採用此項新程序，並認為此舉不會導致任何一萬之利益受損。」

他說，儘量縮短初步研訊的時間而同時能符合司法公正，對每一方均是有利的。

非官守議員王澤長在致辭支持該法案時說，他相信儘早立法授權法庭採用新聆訊程序，是符合公眾利益的。

他說，律政司確實已提出充分理由，支持本法案所作出的修訂。

但是，他指出非官守議員對法案第三條具有追溯效力一點表示關注；他們亦擔心沒有律師代表的被告人在閱讀供詞錄本時可能需要協助的問題。

他說，非官守議員很高興律政司已作出保證，在涉及本法案而現正進行訴訟程序的一宗案件中，所有代表當事人之律師已在法庭公開表示歡迎採用本法案所提出的聆訊程序；及如有需要，被告人可在閱讀供詞錄本上獲得協助。

談及通過該法案的三個程序、全部安排在立法局同一次會議中進行時，王議員說此項措施應儘量避免。

他說，但本局各非官守議員均同意今天的做法具有充分理由，因此都表示贊同。

虐待兒童事件並無增加

衛生福利司程慶禮今日在立法局會議席上說，他獲悉並無證據顯示近年來虐待兒童事件有增加。

程氏在回答王澤長議員的問題時發言如上。

王議員的問題爲：「鑒於近年來揭發的虐待兒童案件續有增加，請問政府有何措施去解決這個問題？又是否會考慮爲這些兒童設立庇護所和設置中央個案登記冊？」

程氏答稱：「當局設有臨時庇護所給予所有需要保護的受虐待兒童。」

「我可以向王議員保證，沒有任何受虐待兒童會因沒有可供作其臨時棲身之所，而被罔顧其本身利益送返其家庭。」

衛生福利司說：「當然，在現有的設備中仍有改善的餘地。」

他續說，在去年五月立法局會議上，他曾說過當局需要研究是否有需要設立中央個案登記冊，同時希望該登記冊亦包括志願機構處理的個案。

「該建議並未得到所有有關人士的一致同意，但我可以向王議員保證，社會福利署仍然在積極考慮該建議。」

港人持屬土護照赴英國 政府會確保獲公平待遇

保安司謝法新今（星期三）日說，政府並不知道有何已證實英國移民局人員歧視持有英國屬土公民護照的香港居民的情形。

他說，香港政府與英國政府有安排，若有持香港旅遊證件者被拒絕進入英國的個案，內政部會將一切資料送交人民入境事務處處長。

保安司說，若人民入境事務處處長認為在這些個案中，有香港居民獲得不公平對待，便會與內政部商討。

保安司是就蘇國榮議員在立法局提出的詢問，發表以上談話。

蘇議員的問題為：據政府所知，英國移民局是否有歧視持有英國屬土公民護照的香港居民？請政府向本局保證，若有上述情形發生，會向英國政府提出強硬的意見。

謝法新說：「香港政府十分明瞭有需要確定英國（或其他地方）的移民局適當地對待持有香港發出的英國屬土公民護照人士。」

他說，人民入境事務處處長經常鼓勵市民，若覺得受到歧視，應將情況告知該處。

他保證，若該處處長收到真正投訴，港府定會向英國政府提出強硬意見。

保安司指出，最近一名人士曾用筆名寫信向一份報紙投訴受到歧視，人民入境事務處處長乃致函該報，請投訴人提供詳情，但該名人士仍然僅用筆名答覆，並拒絕這樣做。

港督讚揚兩位官守議員

港督今日在立法局讚揚兩位官守議員衛生福利司程慶禮及教育署署長許瑜對政府的服務。兩人都將於短期內離港。

港督說，程氏自一九八三年五月以來即以衛生福利司身份為立法局議員，雖則以前為副財政司時曾多次代任為財政司之職位。

港督說：「程氏離任令香港政府損失一位最盡忠職守的公務員，而程氏亦肯定是一名最有洞察力的才智之士。他思維清晰，經常都能保持專注，在以往及現在的職務上，指引我們解決眾多複雜的問題。」

他說：「我們將會懷念程氏，在此謹祝福他前程似錦。」

教育署長許瑜將會離港出任香港駐英專員的新職務。

港督認為許氏在立法局工作上的貢獻值得讚揚。他並祝許氏在新職務上事事成功。

他說：「自一九五三年加入政府服務時開始，許氏便投身於教育工作，長期付出寶貴的服務。他在一九七六至八〇年間曾多次以臨時成員身份出席本局會議，至一九八〇年他出任教育署長時便成為本局正式成員。」

「他是立法局官守議員中一位不屈不撓的成員，永不拒却挑戰，而最重要的，還是他在表達政府的意見時，既有禮又考慮週全。」

「他在本局辯論時表現出色，對教育應如何在香港發展的公衆辯論中貢獻良多。」

「現在他將前往倫敦履任新職，他的才能將得到更大的發揮。」

尤德爵士說：「我們亦希望他在履任該重要職位時能夠一帆風順。」

羅保議員在代表非官守議員發言時說，他希望能與港督一同稱頌程氏。

羅議員說：「事實上，程氏在其任期內，盡心爲公衆服務。今日我們希望將對他的衷心謝意紀錄在案，並祝他將來事業成功。」

此外，羅保說許瑜獻身教育署服務達三十年，並自一九八〇年起爲教育署署長。

他說：「在急劇發展的期間內，他對轉變及挑戰作出謹慎而有效的反應。他亦經常在此會議廳內雄辯滔滔，又耐心地答覆我們的問題，並與我們一同檢討問題所在。」

他祝許氏在新職勝任愉快。

保安司稱：
失踪少年尋回率大有提高

保安司謝法新今日說，由一九七九年一月至今年九月，失踪的少年人有百分之九十四點四被尋回，而失踪少女被尋回者亦達百分之九十四點三。

他在立法局會議席上說，在這五年內，紀錄在案的失踪者總數為二萬七千零八十一名。

其中有五千六百六十二人，即百分之二十一為年齡介於十一至二十歲的男性，另有一萬零四百五十九人，即百分之三十九為少女。

他是在答覆唐家榮議員的問題時，舉出以上數字。

他說：「這些總數表示今年至今尋回的比例為百分之九十八點六，較一九七九年百分之八十一點七有頗大的改善。實際上，在今年頭九個月，尋回的少年男子比報告失踪的還要多。」

謝氏說，據社會福利署處理此等個案的人員指出，失踪案件是基於多種原因，最普遍的是學業成績欠佳，以及有不穩固或冷漠的家庭背景。

大部份失踪者離家後被發現與友人同住，或自行回家。

「很少個案涉及較為邪惡的事或罪行。有問題的少年人是易於被誘騙參與罪案。不過，雖然他們可能因離家出走的結果而牽涉入罪案，但因涉及罪案而出走的情形卻很少。」

保安司又說，雖然在今年首九個月內只有百分之三點六的報告失蹤女性在警方反黃掃盪行動中被發現，失蹤少女是較為易於被利用作性的罪行。

他續說：「既然學業成績欠佳和家庭問題被發現是主因，當局已集中努力於此等範圍，務求減少少年人失蹤事件。」

在預防工作方面，政府提供範圍廣泛的計劃及服務，目的在支持家庭生活，及輔導那些有問題的學生。社會工作者亦對學習有問題的學生提供指導。

學校課程裏有一家庭生活教育一項，顯示認識到支持及加強家庭維繫的需要。

警察社區關係主任亦透過探訪及講授將有犯罪趨勢危險的信息帶到學校中。

截獲非法入境者
六個月近七千人

保安司謝法新今日在立法局表示，在過去六個月，共截獲六千八百八十四名從中國來的非法入境者。

保安司是在回答何錦輝議員詢問有關每月截獲從中國來的非法入境者人數及政府所採取的何種措施時，作以上表示。

謝氏說，每月截獲的人數為：五月一、九百八十九人，六月一、九百七十一人，七月一、八百一十六人，八月一、一千零九十一人，九月一、一千六百一十七人及十月為一千四百人。

為粉碎安排非法入境活動者所散播的謠言，政府已一再重申中英協議簽署後，香港不會特赦非法入境者。

謝氏強調：「我們會繼續把非法入境者遣返中國。」新身份證極難偽造，非法入境者幾乎絕不可能靠非法的文件在港居留。

他又說，第三，警方已將檢查身份證的程序簡化，經過電腦系統，他們每日可檢查更多身份證。

第四，為使非法入境者難於尋找工作，警方、人民入境事務處及勞工處人員保持緊密行動，對付僱用無身份證的人士，特別是在工廠、酒樓及建築地盤為然。

第五，警方、陸軍、海軍及人民入境事務處人員繼續在邊境戒備。

海上邊界方面，警方及海軍行將有新船加入工作。

而陸地邊境方面，設有燈光及警訊系統之鐵網仍繼續發揮動力。

駐港英軍最近使用一種憑溫度顯像的設備，以改善夜間搜索的能力。

警方最近亦調配額外人手及重組該處的指揮結構，以提高在邊界的堵截能力。

謝氏指出，在過去六個月內捕獲的非法入境者之中，數目有顯著增加的是在進入本港時被拘捕的非法入境者，而並非是逃過堵截、躲藏在港而被發現的非法入境者。

他說：「根據這些統計數字而作出肯定結論，未免言之過早。但是，本港已採用種種經過改良的方法，以揭發匿藏者。因此，駐守邊界的軍隊在截查那些試圖越過邊界潛入本港的非法入境者方面，看來愈來愈有效率。」

立法局通過六項法案

立法局今日（星期三）通過六項法案，計為：一九八四年裁判司（修訂）（第二號）法案，一九八四年渣打銀行（更改名稱）法案，一九八四年民事責任（分擔責任）法案，一九八四年服務社會令法案，一九八四年牙醫註冊（修訂）法案及一九八四年學生保健服務委員會立案法團（修訂）法案。

此外，一九八四年診療所（修訂）法案在會上首讀及二讀，並押後至十二月五日辯論。

嚴厲搜查冒牌電腦產品

香港海關自去年二月起，採取了十三項主要行動，結果搜獲價值超過六十萬元的冒牌電腦產品。

在這些行動中，海關進行了九十四次突擊搜查，搜獲的貨品包括整套的電腦設備，電腦說明書，電腦磁碟，紙質標貼，電影底片及電腦書籍封面。

海關結果起訴了四十名違例者。他們共被判罰款超過十二萬元。

海關貿易管制調查科首席工業主任侯護在今（星期三）日舉行的一個國際會議上致詞時作上述表示。侯護主講的題目是：「冒牌電腦：透過執行本港刑事法例，保護電腦工業。」

侯護說：「接近一九八二年底，電腦工業明顯成爲被廣泛假冒的目標。這種非法行動在東南亞國家存在已久，而香港扮演一個裝配、零售及分銷中心的角色。」

「這情形可能是因爲本港具備自由市場的條件：商業社會的專長及冒險精神與及應海外買家的訂單、銷售及分銷假冒貨品所獲得的龐大利潤。」

他說：「我們亦有自己的難題，就是許多種類的冒牌貨品，除了在本本地市場出售外，還輸往外地。」

「然而，在這項問題上，我們感到自豪的是本港擁有一些最有效的法例，以對付這些非法貿易，而我們在過去七八年來執行法紀方面的工作亦十分驕人，當然我們絕不會因此而自滿。」

侯護指出：香港的出口貨品之中，只有很少部分是冒牌貨，而經多年來的努力，本港貨品已享有高品質及高級貨的聲譽。

灣仔區大廈管理研討會

一個專為灣仔區互助委員會、業主立案法團及居民聯會而設的大廈管理研討會，將於明（星期四）晚舉行，目的是加深居民對大廈管理的認識及加強居民與政府的聯繫。

該研討會是由灣仔政務處及灣仔區撲滅罪行委員會聯合舉辦，出席研討會的講者有灣仔政務主任楊立門、港島區防止罪案主任葉松年、小額錢債審裁處審裁主任譚伯熙、消防事務處防火組梁廣石及執業會計師廖榮定等。

將有一百五十多名互助委員會、業主立案法團及居民聯會之代表參加該研討會。區內居民亦歡迎列席旁聽。

編輯注意：

灣仔區大廈管理研討會定於明（星期四）晚八時在灣仔軒尼詩道二〇一號東華大廈二十一樓余墨緣青少年中心舉行。

歡迎派員訪攝。

觀塘兩幅官地招標承投

地政署現正以短期租約招標承投觀塘兩幅官地。

首幅官地位於海濱道及順業街交界處，佔地一千七百平方米，供作汽車修理／保養或露天貨倉用途。

另一幅官地亦在海濱道，面積一千四百八十平方米，供露天貨倉用途，但不包括存放／停泊車輛。

兩幅官地之首期租約均為兩年，其後按季續約。截標日期為十二月七日。

索取投標表格、通告及租地條件，及查閱官地圖則，可前往下列地點：香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓東九龍地政處。

公益少年團大會操週五舉行

候任教育署署長梁文建星期五（十一月廿三日）將主持第四屆公益少年團週年大會操檢閱儀式及頒授獎章。

儀式將於星期五下午二時三十分在灣仔愛群道伊利沙伯體育館舉行。屆時將有四千多名公益少年團團員參加。

大會節目包括合唱團表演、舞蹈、短劇及競技賽等。

: : : : : : : :

編輯注意：歡迎派員訪攝。

編輯注意：

入境處人員結業操

三十名助理入境事務主任及五十名入境事務助理員，將於星期五（十一月廿三日）上午九時三十分在跑馬地體育道皇家香港團隊操場舉行結業會操。

檢閱儀式由市政局副主席霍士傑主持。

歡迎派員訪攝。

灣仔臨時交通措施

元朗多段道路封閉

灣仔愛群道將於星期五（十一月二十三日）下午十二時三十分至時三十分改為單程順時針方向行車，以方便在伊利沙伯體育館舉行第四屆公益少年團週年會操。

該段期間，愛群道所有泊車位將暫停使用。

在元朗方面，由同日上午十時起，炮仗坊、介於福康街與炮仗坊之一段福德街及介於福康街與炮仗坊之一段壽富街將暫予封閉。

該等道路會封閉約六個月，以便進行建築工程。

空氣調節系統工程 多項即將招標承造

地政工務司陳乃強今日在香港空調冷凍商會晚宴席上表示，瑪麗醫院擴建部分冷凍效果達五千五百噸之空氣調節系統安裝工程，將於日內招標承造。

另外，在鄧肇堅醫院之空氣調節系統改善工程亦會於明年復活節期間招標。而該系統之冷凍效果則達四百噸。

啓德機場第五期擴建工程冷凍效果達二千五百噸之空氣調節系統安裝工程亦預計於明年六月或七月招標。

陳氏說，多個中型工程如在新警署及診所內安裝冷凍效果二百至三百噸之空氣調節系統工程亦會於明年陸續推出招標承投。

因此，他表示，空氣調節系統安裝工程承建商會不斷接到新工作。

陳氏說，展望將來，在筲箕灣興建設床一千五百張的醫院的設計正在進行中。該醫院將會全間空氣調節。

他說，空氣調節系統安裝工程的投標價去年一直在下降，顯示該行業的競爭強烈。

陳氏表示希望該商會會員努力保持該業高水平的工程質量，同時，希望各會員能夠更進一步關注由於科技不斷進展，客戶要求提高及工程日趨繁複而引致的工程聯絡及管理問題。

編輯注意：

東區區議會招待記者

東區區議會屬下交通及運輸事務委員會明日（星期四）下午二時三十分舉行特別會議，就東區走廊巴士收費問題，作出最後建議，並交行政局決定。

討論完畢後，委員會隨即大約於下午三時在英皇道八八〇至八八六號東區政務處二樓會議室舉行記者招待會。

出席招待會者有委員會主席張建忠，副運輸司黃劍琴，副運輸署長蘇耀祖，及政務專員呂孝端。歡迎派員訪攝。

魚統處中小學畢業禮

立法局非官守議員張人龍今（星期三）日指出，現時香港漁民所受的教育，比以前更為良好。

張議員是在大會堂演奏廳舉行的第十五屆魚類統營處轄屬中小學聯合畢業典禮上作以上表示。

張氏說，以往漁民習慣在船上住宿，以致少有機會接受正規教育。

因此，昔日大多數的漁民及其子女均是文盲。

他指出，有見及此，魚類統營處於一九四〇年代後期，着手為漁民子弟設立學校。

目前，該組織屬下共有十三間小學和一間工業中學，學生總人數達三千六百名。

漁農處處長李德宏致歡迎辭時，讚揚張議員為本港漁業所作出的貢獻及努力，以及熱心參與社會服務，尤其是其在新界區為然。

張人龍夫人及李德宏夫人在畢業禮上頒發證書、獎項及漁民子弟教育助學金予各學生。

| | | | |

編輯注意：

一幀畢業禮上頒獎圖片經由傳真機發出。